

Evelux



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

КОФЕМАШИНА ЕАСМ 1028 S ASTI

Благодарим Вас за покупку прибора от Evelux.
Перед использованием внимательно ознакомьтесь с прилагаемой инструкцией и сохраните ее для дальнейшего использования.

ПОЗДРАВЛЯЕМ ВАС С ПРИОБРЕТЕНИЕМ ПРОДУКЦИИ EVELUX!

Перед использованием новой техники внимательно изучите Руководство Пользователя.

Соблюдение правил безопасности, эксплуатации и профилактики обеспечит длительный срок использования прибора, а также позволит сэкономить Ваше время и деньги.

Пожалуйста, сохраните данное Руководство Пользователя и используйте его в течение всего срока службы.

Нам очень важно Ваше мнение о нашем продукте. Мы будем признательны, если Вы пришлете свои наблюдения по работе, качеству исполнения и удобству пользования купленного Вами товара на адрес: info@evelux.ru

Данный прибор предназначен только для использования в домашних условиях и не предназначен для использования в иных, в том числе коммерческих целях и общественных местах. Гарантия сохраняется только при следовании этим условиям.

Внимательно ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации, прежде чем приступить к использованию данного прибора. В данном руководстве содержится важная информация о технике безопасности во время установки, эксплуатации, ремонта, ухода, а также перемещения данного прибора.

ИНФОРМАЦИЯ О ПРИБОРЕ

Сервисная линия EVELUX может уточнить у вас следующую информацию:

Название модели

Серийный номер прибора

Артикульный номер прибор

Оглавление

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРОПРИБОРА.....	5
ВНЕШНИЙ ВИД ПРИБОРА	8
КОМПЛЕКТАЦИЯ	8
ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.....	9
ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ	9
ЭСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА.....	9
ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ	11
НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ НАПИТКА	13
МОИ НАСТРОЙКИ	14
СБРОС НАСТРОЕК НАПИТКА	14
НАСТРАИВАНИЕ КОФЕМОЛКИ (6 степеней помола)	14
НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА	14
ОБСЛУЖИВАНИЕ КОФЕМАШИНЫ	15
ОЧИСТКА КОФЕМАШИНЫ.....	16
✓ Ополаскивание прибора	16
✓ Автоматическая промывка молочной системы	16
✓ Промывка молочной системы вручную	17
✓ Разбор и очистка капучинатора	17
✓ Установка/замена фильтра	17
✓ Очистка системы заваривания.....	18
✓ Декальцинация (очистка от накипи)	18
✓ Очистка резервуара для кофейных зерен.....	19
ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА	19
УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК.....	20
ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА И УПАКОВКИ	22
ГАРАНТИЯ EVELUX	23
СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ.....	25
КЕМ ВЫПОЛНЯЕТСЯ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ?	25
ЧТО ПОКРЫВАЕТ ДАННАЯ ГАРАНТИЯ?	25
ЧТО ДЕЛАЕТ СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА?	25
ЧТО НЕ ПОКРЫВАЕТ ДАННАЯ ГАРАНТИЯ?	26

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

На нашем веб-сайте www.evelux.ru Вы сможете найти руководства по эксплуатации, информацию о техническом обслуживании, дополнительных принадлежностях, расходных материалах и фирменных запасных частях для своего прибора, рекомендации по правильному использованию изделий.

Перед эксплуатацией прибора внимательно изучите и соблюдайте настоящие инструкции по эксплуатации, а также все документы, предлагающиеся к прибору - это поможет Вам использовать и обслуживать напольные весы должным образом. Сохраняйте руководство в качестве справочника.

Кофемашина EACM 1028 S Asti предназначена для приготовления кофейных и кофейно-молочных напитков.

Обращаем Ваше внимание, что любая кофемашина является прибором, чувствительным к качеству и составу используемой воды, наличию в ней посторонних примесей, образованию отложений из-за ненадлежащего ухода за прибором.

Производитель не несет ответственности за какие-либо травмы или ущерб, возникший вследствие неправильной эксплуатации прибора.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРОПРИБОРА

Продукт сертифицирован в соответствии с действующим техническим регламентом. Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между руководством и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации, следуйте её рекомендациям, сохраните инструкцию для последующего использования. При передаче прибора другому человеку также передайте ему эту инструкцию.

При использовании электроприборов всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, в том числе следующие:

- Перед подключением устройства к электрической розетке убедитесь, что параметры электропитания, указанные на нем, совпадают с параметрами используемого источника питания.
- При подключении прибора и его эксплуатации соблюдайте данные, приведенные в руководстве по эксплуатации. Если кабель для подключения прибора к сети поврежден, он должен быть заменен сервисным центром.
- Храните прибор и его шнур в недоступном для детей месте.
- Не оставляйте работающую кофейную станцию без присмотра. Выключите ее и отключите от сети, если не используете прибор длительное время или перед проведением обслуживания.
- Используйте устройство только по назначению и в соответствии с указаниями, изложенными в данном руководстве.
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие высоких температур, прямых солнечных лучей и влаги.
- Не допускайте свисания шнура питания с края стола и касания горячих поверхностей.
- Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания или вилкой, а также после

того, как прибор вышел из строя, упал или был поврежден каким-либо образом. Если прибор поврежден, обратитесь за помощью к специалисту сервисной службы.

■ Не пытайтесь разбирать и ремонтировать прибор самостоятельно для сохранения действия гарантии на прибор и во избежание технических проблем.

■ При возникновении проблемы выключите все элементы управления и вытащите вилку из розетки, а затем обратитесь в сервисный центр.

■ Запрещается погружать в воду прибор или сетевой кабель. Это может привести к травмам или повреждению изделия.

■ Не допускайте попадания воды на штепсельный разъем прибора.

■ Не прикасайтесь к шнуру питания, вилкам и другим электрическим частям мокрыми руками, это может привести к поражению электрическим током.

■ Не включайте кофемашину с пустым резервуаром для воды или без резервуара. Это может привести к повреждению устройства. Наливайте в резервуар для воды только холодную чистую воду, не добавляйте другие жидкости.

■ Не включайте приготовление латте, капучино или молочной пенки, если резервуар для молока

не подсоединен к устройству или резервуар для молока пуст. Это может привести к повреждению устройства.

■ Не вынимайте поддон для сбора капель во время процесса заваривания, если на дисплее нет специальных указаний или в тот момент, когда прибор готов к использованию.

■ Соблюдайте приведенные в инструкции особые указания по очистке.

■ **При возникновении нестандартной ситуации и поломки обратитесь в специализированный сервисный центр, адрес и телефон которого указаны в гарантийном талоне.**

■ Настоящий прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, таких как:

- кухни для сотрудников в магазинах, офисах и другие служебные помещения;
- фермерские хозяйства;
- гостиницы, мотели и другие типы жилья, связанные с проживанием постояльцев;
- гостиницы с условиями проживания типа «Bed and breakfast».

■ Устанавливайте прибор на ровную устойчивую сухую поверхность.

■ Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под присмотром или проинструктированы лицом, ответственным за безопасную эксплуатацию прибора.

■ Необходим строгий надзор, когда прибор используется детьми или недееспособными людьми или включен рядом с ними.

■ Этот прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, если они находятся под присмотром или проинструктированы по безопасному использованию прибора и если они понимают связанные с этим опасности. Чистка и пользовательское обслуживание прибора не должны производиться детьми, если они не достигли возраста 8 лет и старше и не находятся под присмотром.

■ Храните прибор и шнур питания в недоступном для детей месте.

■ **Предупреждение! Опасность ожога!!**

Корпус прибора может сильно нагреваться во время работы. Не касайтесь горячих поверхностей руками. Будьте осторожны! Возможен риск получения ожога!

Приготовленный кофе может быть горячим. Проверяйте температуру кофе перед тем, как сделать глоток.

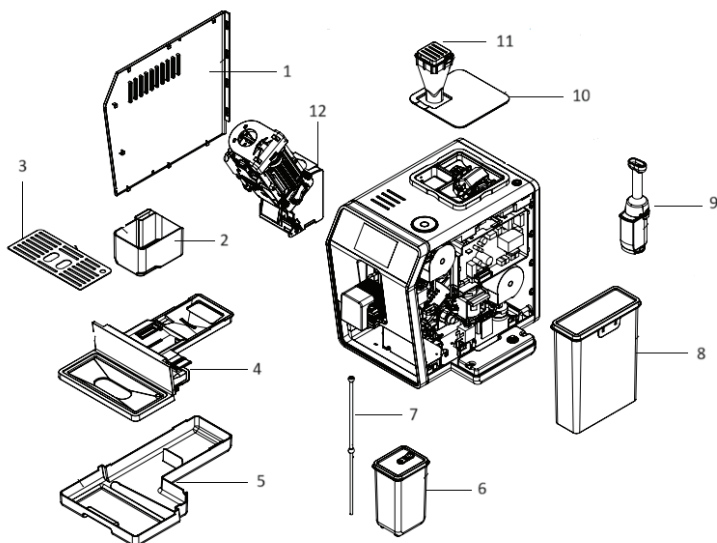
■ Не используйте прибор вблизи от легко воспламеняющихся предметов и веществ, а также вблизи деформируемых от высокой температуры предметов интерьера. Не ставьте прибор на горячую газовую или электрическую горелки, нагретую духовку или рядом с ними.

- Используйте прибор в помещениях с хорошей вентиляцией.
- Всегда отключайте прибор от сети перед его очисткой.

Для сохранения действия гарантии на прибор ЗАПРЕЩАЕТСЯ

- Не засыпайте растворимый кофе, шоколадную смесь или любые другие вещества, кроме кофейных зерен, в контейнер для зерен или резервуар для молотого кофе. Такие наполнители могут повредить заварочный блок и повлиять на работу прибора.
- Не засыпайте молотый кофе в контейнер для зерен и наоборот. Не засыпайте зерна в контейнер для молотого кофе.
- Не засыпайте кофейные зерна, покрытые сахаром, в контейнер для зерен. Если у вас возникли сомнения или вопросы, обратитесь за уточнением в авторизованный сервисный центр.
- Не рекомендуется использовать ароматизированные сорта кофе, т.к. их пропитка после тепловой обработки остается на трубках подачи и это может сократить рабочие часы прибора, также запрещается использовать зелёный кофе. Использование таких сортов кофе лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- Не добавляйте такие продукты, как шоколад, орехи, специи или какие-либо другие вещества в резервуары.
- Не засыпайте замороженные зерна в резервуар для зерен. Если вы храните зерна в морозильной камере, дайте им оттаять в течение 3-4 часов, прежде чем использовать их.
- Не используйте минеральную или газированную воду. Используйте только свежую, холодную и чистую воду.

ВНЕШНИЙ ВИД ПРИБОРА



1. Боковая дверца	2. Контейнер для сбора отходов	3. Решетка поддона
4. Верхняя часть поддона для сбора капель	5. Нижняя часть поддона для сбора капель	6. Резервуар для молока
7. Капучинатор	8. Съёмный резервуар для воды	9. Фильтр для очистки воды
10. Крышка резервуара для кофейных зерен	11. Резервуар для молотого кофе	12. Заварочный блок

Резервуар для воды съёмный - его можно легко снять и наполнить водой. Также можно открыть крышку и наполнить резервуар, когда он установлен в кофемашину.

В поддоне для сбора капель установлен специальный поплавок. Если поддон заполнился водой, то поплавок всплывет выше решетки. В таком случае следует снять поддон и решетку и слить воду из поддона.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Кофемашина с фильтром для очистки воды в сборе - 1 шт.
2. Тест-полоска для определения жесткости воды - 1 шт.
3. Книга рецептов - 1 шт.
4. Руководство для эксплуатации с гарантийным талоном - 1 шт.
5. Упаковка (индивидуальный короб) – 1 шт.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Откройте упаковку, достаньте устройство из коробки и удалите все упаковочные материалы. Рекомендуется сохранить оригинальную упаковку для дальнейшего использования.
2. Установите кофемашину на ровную устойчивую горизонтальную поверхность на расстоянии не менее 10 см от края.
3. Протрите корпус устройства влажной, а затем сухой мягкой тканью. Убедитесь, что устройство не повреждено.
4. Перед первым использованием промойте резервуар для воды, резервуар для молока, капучинатор, резервуар для кофейных зерен в теплой воде мягкой губкой со средством для мытья посуды, просушите их и установите на место.
5. Налейте воду в резервуар для воды, не превышая отметку «MAX». Закройте резервуар крышкой и установите в кофемашину. Рекомендуется ежедневно менять воду в резервуаре!
6. Убедитесь, что никакие предметы не перекрывают вентиляционные проходы и устройство будет защищено от перегрева.
7. Засыпьте необходимое количество зерен в резервуар и закройте крышку, чтобы сохранить аромат и вкусовые свойства зерен.
8. Вставьте вилку в розетку и включите прибор.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ

При настраивании устройства важно определить жесткость воды. Воспользуйтесь тест-полоской, входящей в комплект прибора.

- Поместите тест-полоску под струю воды примерно на 1 сек.
- Подождите 1 минуту.
- Определите жесткости воды согласно описанию на упаковке.

Индикаторная полоска	Жесткость воды	Немецкие градусы жесткости, dH	Жесткость воды, ppm
-	Не определяется	<3	< 60
1	Очень мягкая	>6	< 110
2	Мягкая	>10	< 170
3	Жесткая	>14	< 250
4	Очень жесткая	>24	> 425

Нажмите «Настройки» , выберите «Жесткость воды», проведите пальцем   для выбора жесткости воды и нажмите  для установки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

- ✓ Вставьте вилку в розетку и включите прибор.
- ✓ При каждом запуске прибор автоматически выполняет очистку для подготовки к работе. Поставьте кружку под блок подачи напитка.

Как только кофемашина нагреется и проведет очистку, отобразится начальное меню.

Прибор готов к дальнейшему использованию.

- ✓ Присоединение резервуара с молоком.

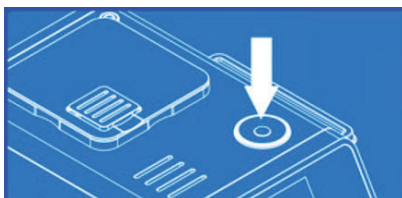
Для получения густой и плотной молочной пены важно поддерживать оптимальную температуру молока (4–8 °С). Храните резервуар с молоком в холодильнике.

- Подсоедините один конец капучинатора к устройству.
- Присоедините другой конец капучинатора к резервуару с молоком.



- ✓ Устройство оснащено двумя способами управления:

- Прибор оборудован сенсорным экраном. Коснитесь или проведите пальцем по дисплею для дальнейшей работы с устройством.
- Поверните или нажмите джойстик.



- ✓ Основная информация по приготовлению напитков:

Изменение крепости, объема и температуры напитка	После выбора напитка на экране отображаются его характеристики. Вы можете повернуть джойстик или нажать   для регулировки крепости напитка. Нажмите  для перехода к выбору объема или температуры напитка.
Меню напитков	Для перехода в меню выбора напитков нажмите «Другие напитки».
Остановить подготовку	Нажмите джойстик или  для «Отмены».
Режим молотого кофе	Нажмите на значок  для приготовления напитка из молотого кофе

- Если после приготовления напитков с молоком в течение 8 мин с кофемашиной не будет выполнено никаких действий, она автоматически переключится на функцию очистки системы подачи молока длительностью 30 сек.
- Если в течение 10 минут с прибором не будет выполнено никаких действий, кофемашина автоматически перейдет в режим ожидания. Чтобы вывести прибор из режима ожидания, можно коснуться одной

из кнопок или повернуть джойстик.

- По умолчанию объем воды отображается в унциях. Если вы предпочитаете использовать в качестве единицы измерения мл, вы можете изменить эту настройку в программе вашей кофемашины.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ

С помощью нажатия на кнопку можно приготовить следующие виды кофе: эспрессо, капучино, черный кофе, флэт уайт, американо, латте, латте макиато, кортадо, ристретто, лунго, молочная пенка, горячая вода.

- **Капучино**

Напиток состоит из эспрессо, молочной пены и молока. При этом молочной пены в напитке больше чем молока. Вспененное молоко вливается в эспрессо.

- **Латте**

Латте- кофейный напиток на основе молока, представляющий собой трехслойную смесь из пены, молока и эспрессо. В отличие от капучино, в латте больше молока и меньше молочной пены.

- **Кортадо**

Кортадо – это напиток на основе кофе и молока. Он готовится из эспрессо с последующим добавлением горячего молока в пропорциях 1:1

- **Латте макиато**

Этот горячий кофейный напиток приготавливается путем вливания в молоко эспрессо в пропорции 3:1. Основное отличие напитка заключается в том, что при его приготовлении кофе добавляется в молоко, и напиток, таким образом, получается слоистым: слой молока, слой эспрессо, слой вспененного молока.

- **Флэт уайт**

Этот кофейный напиток приготавливается на основе двойного эспрессо с добавлением молока.

- **Американо**

Для приготовления «американо» в кофемашине используется уникальная технология смешивания кофе с горячей водой. Благодаря этому получается фирменный кофе с насыщенным вкусом. Кроме того, кофемашина позволяет регулировать количество воды в соответствии с вашими предпочтениями.

- **Лунго**

Лунго иногда называют «растянутым эспрессо». В нем больше воды, дольше пролив, чем в эспрессо, но то же количество кофе. Лунго готовится тем же способом, но с увеличенным количеством воды, благодаря большей длительности пролива. На вкус лунго отличается большей горькостью, чем эспрессо.

- **Черный кофе**

Кофемашина готовит напиток, используя процесс заваривания как в капельной кофеварке.

- **Ристретто**

Ристретто — это «укороченная» версия эспresso. Его готовят с меньшим объёмом воды, это буквально кофе на пару-тройку глотков. Ристретто получается максимально концентрированным, в нём ярко выражен вкус кофейных зёрен — их кислинка или сладость, другие ноты. Однако ристретто не такой крепкий и горький, а ещё в нём меньше кофеина.

- ✓ **Приготовление эспresso**

- Поместите чашку под блок подачи напитка.
- Нажмите «Эспresso» на панели управления или выберите данный напиток, управляя джойстиком.
- Установите характеристики приготовления и наслаждайтесь напитком.

- ✓ **Приготовление латте макиато**

- Поместите чашку под блок подачи напитка.
- Нажмите «Другие напитки» и выберите «Латте макиато» при помощи .
- Прибор взобьёт молоко до густой и плотной пены.
- В процессе приготовления для образования слоев сначала нальется молочная пена, затем кофе.
- Ополаскивание после приготовления напитка.

Устройство автоматически запускает функцию очистки молочной системы спустя 8 мин после работы. Убедитесь, что приготовленный напиток был убран из-под блока подачи напитка, а вместо него поставлена емкость для слива воды. Для поддержания оптимальной работы взбивания молока необходимо ежедневно очищать капучинатор.

- ✓ **Молотый кофе**

- Количество молотого кофе не должно превышать 2х мерных ложек.
- Не используйте кофе слишком мелкого помола, чтобы избежать

возможное засорение устройства.

- В случае недостаточного количества кофе на экране отобразится ошибка «Недостаточно молотого кофе» и прибор приостановит работу.

Пример: приготовление эспрессо на основе молотого кофе.

- Поставьте кружку под блок подачи напитка.
- Выберите режим использования молотого кофе 
- Выберите эспрессо.
- На экране отобразится «Пожалуйста, добавьте молотый кофе».
- Откройте крышку контейнера для кофейных зерен.
- Засыпьте 1 мерную ложку в резервуар для молотого кофе.
- Закройте крышку контейнера для кофейных зерен.
- Нажмите «ОК».
- Прибор приготовит выбранный напиток.

НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ НАПИТКА

Для перехода к настройкам индивидуальных параметров напитка выберите один из напитков и нажмите . Настройте крепость кофе, количество воды, температуру под свой вкус.

Пример: чтобы изменить крепость кофе для одной порции, выполните следующие действия.

- Выберите «Эспрессо» и нажмите 
- Устройство перейдет на настраивание индивидуальных параметров.

В зависимости от выбранного вида кофе будут доступны настраиваемые позиции, которые отобразятся на экране.

- Измените настройку «Крепость кофе» с помощью кнопок   или используя джойстик.
- Нажмите  для сохранения настройки и перейдите к следующим параметрам.
- Нажмите на джойстик для запуска приготовления напитка.

МОИ НАСТРОЙКИ

В кофемашине есть возможность установить свои персональные пользовательские настройки.

Нажмите кнопку «Мои настройки» для выбора и изменения цвета, соответствующего отдельному пользователю, и индивидуальные настройки напитка будут сохранены для каждого пользователя.

Выполните следующие действия:

- На панели прибора нажмите кнопку «Мои настройки» для выбора цвета пользовательских настроек.
- Выберите напиток и отрегулируйте его параметры по своему предпочтению.
- Нажмите джойстик для запуска напитка.
- Настройки напитков будут сохранены в только что выбранном режиме пользователя.
- Выбор различных режимов пользователя возможен только на главном экране.

СБРОС НАСТРОЕК НАПИТКА

Если после настройки индивидуальных параметров вы обнаружите, что вкус напитка не соответствует вашим ожиданиям, вы можете нажать кнопку «Настройки», выбрать «Заводские настройки» и нажать .

Прибор сбросит установленные параметры до заводских настроек и вернется на главный экран.

НАСТРАИВАНИЕ КОФЕМОЛКИ (6 степеней помола)

- Регулятор степени помола следует поворачивать только во время работы кофемолки на первом этапе приготовления кофе.
- Регулируйте степень помола только во время процесса помола. В противном случае есть опасность серьезного повреждения прибора.
- После настраивания кофемолки рекомендуется приготовить не менее 2-3 порций кофе, прежде чем изменить степень помола кофе снова.

НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА

Нажмите кнопку  для перехода в меню настроек. В разделе «Настройки» можно выполнить следующие действия:

Параметр настройки	Описание
Яркость	Регулировка яркости экрана в зависимости от освещения создает более комфортные условия для глаз.
Звук	Подтверждает сделанный выбор.
Язык	Установка языка.
Количество	Установление единицы измерения количества воды (мл или унции).
Жесткость воды	Отрегулируйте жесткость воды чтобы предотвратить образование накипи.
Выключение через	Установление времени автоматического отключения для экономии электроэнергии (например, выключение через 15 мин, 30 мин) после последнего включения аппарата.
Счетчик напитков	Подсчет количества приготовленных напитков.
Заводские настройки	Сброс до заводских настроек (после сброса настроек кофемашина выключится).
Информация	Просмотр версии программного обеспечения.
Декальцинация	Удалите накипь из кофемашины.

ОБСЛУЖИВАНИЕ КОФЕМАШИНЫ

ВАЖНО

Для получения напитка хорошего качества соблюдайте правила хранения, гигиены и следите за сроком годности молока, кофе. Ежедневно меняйте воду в резервуаре. Не наливайте молоко, газированную или другую жидкость в резервуар для воды во избежание повреждений.

- Используйте только свежую, холодную и чистую воду.
- Извлеките резервуар для воды и тщательно промойте его под холодной водой.
- Наполните резервуар для воды свежей холодной водой и аккуратно установите его на место.
- Если прибор не используется более 3-4 дней, то при повторном включении настоятельно рекомендуется 2-3 раза промыть его перед использованием.

Для сохранения качества кофе регулярно проводите обслуживание устройства, следуя следующим действиям:

Обслуживание	Ежедневно	По мере необходимости	Примечание
Опорожните поддон для сбора капель и контейнер для сбора кофейной гущи. Промойте теплой водой.	V		Для сброса количества кофейной гущи необходимо всегда опорожнять емкость для кофейной гущи во время работы устройства. Это является единственным способом счета приготовленных чашек.

Очистите молочную систему	V		
Очистите капучинатор	V		
Промойте резервуар с водой	V		
Протирайте поверхность кофемашины чистой мягкой влажной тканью для сохранения чистого вида		V	
Очистите внутреннюю поверхность бака с водой с помощью тряпки/губки/щетки.		V	
Очистите поддон для сбора капель и контейнер для сбора кофейной гущи.	V		На экране появится информация о необходимости провести очистку
Замена фильтра для воды.		3 месяца	

Основная информация о техническом обслуживании:

- Нажмите иконку  для открытия раздела с техническим обслуживанием. В данном разделе представлены «Настройки устройства» и «Обслуживание» устройства.
- Для очистки системы заваривания нажмите кнопку «Очистка».
- При необходимости запуска программы технического обслуживания на главном экране отобразятся красным цветом следующие символы .
- Для очистки молочной системы нажмите на соответствующую кнопку на главном экране. Для выполнения декальцинации перейдите в настройки прибора и выберите соответствующую функцию.

ОЧИСТКА КОФЕМАШИНЫ

✓ Ополаскивание прибора

Кофемашина предоставляет возможность запускать ополаскивание системы заваривания вручную в любое удобное для вас время.

- Поместите емкость под блок подачи напитка.
 - Нажмите «Очистка» для старта процесса ополаскивания системы заваривания.
- Операция прекратится автоматически.

✓ Автоматическая промывка молочной системы

Система подачи молока автоматически ополаскивается через 8 минут после приготовления напитка с молоком. Важно сразу после приготовления напитка всегда подставлять емкость под блок подачи напитка. Это позволит собрать жидкость после

ополаскивания системы.

✓ Промывка молочной системы вручную

Для поддержания надлежащей работы молочной системы необходимо ежедневно очищать ее, особенно после приготовления напитков с молоком.

- Нажмите “Очистка молочной системы” на главном экране.
- Налейте одну порцию средства для очистки молочной системы в резервуар для молока.
- Присоедините капучинатор к резервуару для молока.
- Поставьте чашку под блок подачи напитка.
- После завершения каждого этапа действия нажимайте  для перехода к следующему этапу.
- Блок подачи напитка и капучинатор очищены.

✓ Разбор и очистка капучинатора

Если в процессе взбивания молока образуется недостаточное количество пены или молоко расплёскивается из системы подачи, это может указывать на засорение капучинатора, что требует его разборки и промывки.



- Разберите систему подачи молока на отдельные элементы.
- Промойте все детали под проточной водой. Замочите элементы в воде с добавлением чистящего средства, если на них присутствуют стойкие следы от молока, а затем тщательно промойте каждую деталь.
- Соберите систему подачи молока и плотно присоедините детали до характерного щелчка.

✓ Установка/замена фильтра

Устройство сообщит о необходимости замены фильтра после того, как он будет израсходован.

- Снимите и опорожните резервуар для воды.
- Извлеките использованный фильтр.

- Поместите новый фильтр в корпус резервуара для воды.
- Наполните резервуар холодной свежей водой и установите его на место.
- Нажмите кнопку «Горячая вода» и дождитесь, когда устройство начнет подавать горячую воду в емкость.

✓ **Очистка системы заваривания**

Кофемашина напомнит вам о необходимости очистки системы заваривания после завершения 200 приготовлений, когда загорится соответствующий индикатор .

Продолжительность программы очистки составляет около 20 минут.

Важно не прерывать программу очистки, так как это может отрицательно сказаться на эффективности очистки.

Приобретайте чистящие таблетки только в специализированных магазинах.

- Нажмите «Очистка».
- Нажмите .
- Опорожните поддон для сбора капель и контейнер для кофейной гущи и установите их обратно в машину.
- Наполните резервуар для воды.
- Откройте крышку воронки для молотого кофе.
- Добавьте чистящую таблетку.
- Закройте крышку воронки.
- Нажмите  или воспользуйтесь джойстиком.
- Поставьте чашку под блок подачи напитка.
- Прибор будет очищаться от накипи, вода будет вытекать из блока подачи напитка.
- Наполните резервуар для воды и повторите процесс очистки для тщательного удаления всех остатков чистящего средства.

✓ **Декальцинация (очистка от накипи)**

Со временем в кофемашине образовывается накипь, причина которой заключается в жесткости воды. Устройство автоматически уведомит о необходимости провести

удаление от накипи. На панели появится соответствующий индикатор .

ПРИМЕЧАНИЕ

Прерывание процесса удаления накипи может привести к повреждению устройства.

- **Дождитесь полного завершения процесса удаления накипи.**
- **Продолжительность процесса очистки от накипи составляет около 45 мин.**
- **Приобретайте средство для удаления накипи у проверенных продавцов.**
- **При попадании средства на любую поверхность есть риск его повреждения. Немедленно удалите средство с поверхности.**

Предварительное условие: на экране отображается индикатор «Декальцинация»



- Нажмите «Настройки» и выберите «Декальцинация»
- Нажмите  или воспользуйтесь джойстиком.
- Извлеките фильтр из резервуара для воды.
- Опорожните поддон для сбора капель и контейнер для сбора кофейной гущи и установите их обратно в прибор.
- Растворите средство для удаления накипи в резервуаре для воды. Этот процесс может занять несколько минут.
- Поставьте чашку под блок подачи напитка.
- Прибор будет очищаться от накипи, а вода будет вытекать из блока подачи напитка.
- В середине процесса удаления от накипи кофемашина попросит еще раз опорожнить поддон для сбора капель и контейнер для сбора кофейной гущи.
- Залейте чистую воду в резервуар для воды, процесс очистки повторится снова.
- Процесс удаления накипи продолжится до полного завершения.

✓ Очистка резервуара для кофейных зерен

Для поддержания качества кофе важно периодически очищать резервуар для кофейных зерен, чтобы не допустить образования маслянистой пленки. Для очистки резервуара выполните следующие действия:

- Выключите кофемашину с помощью кнопки вкл/выкл.
- Снимите крышку резервуара для кофейных зерен.
- Протрите внутреннюю часть резервуара мягкой сухой тряпкой или губкой.
- Насыпьте кофейные зерна в емкость.
- Закройте крышку резервуара для кофейных зерен.

Своевременная очистка резервуара позволит сохранить вкус и аромат кофе, а также предотвратит неисправности в работе.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

ХРАНЕНИЕ

Электроприборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже плюс 5°C и не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку.

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

Сохраните упаковку для вашего прибора. Она должна использоваться для защиты прибора во время транспортировки. Для защиты прибора от замерзания во время транспортировки необходимо разгрузить систему.

Предварительное условие:

- Снимите капучинатор.
- Поместите емкость под блок подачи напитка.
- Одновременно нажмите кнопку «Старт/стоп» и кнопку горячей воды в течение 5 сек.
- Извлеките и опорожните бак для воды.

Пар будет выходить из блока подачи напитка и сопла для подачи горячей воды до тех пор, пока система не опустеет.

- Все индикаторы кнопок подачи напитков перейдут в рабочий режим, после завершения опорожнения системы (не менее 2 циклов) все индикаторы погаснут, а прибор автоматически выключится.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДOK

ВНИМАНИЕ!

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО УСТРАНИТЬ НЕИСПРАВНОСТЬ ПРИБОРА, ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЛОМКЕ УСТРОЙСТВА.

ОБРАТИТЕСЬ В АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.

Перед обращением в сервис ознакомьтесь с таблицей неисправностей.

Сообщения на начальном экране

Сообщение	Причина	Решение
Заполните резервуар для воды	-Резервуар для воды пуст. -Резервуар для воды либо установлен неправильно, либо не установлен вообще.	-Заполните резервуар достаточным количеством воды. (Не превышайте максимальный допустимый уровень) -Убедитесь, что резервуар для воды правильно установлен и надежно закреплен на своем месте.
Очистите контейнер для кофейной гущи/ поддон для сбора капель	Контейнер для кофейной гущи и поддон для сбора капель заполнены.	Очистите контейнер для кофейной гущи и поддон для сбора капель.
Поддон для сбора капель не установлен	Поддон для сбора капель либо установлен неправильно, либо не установлен вообще.	Убедитесь, что поддон для сбора капель правильно установлен и закреплен на своем месте.
Заполните контейнер для кофейных зерен	Контейнер для кофейных зерен пуст. Нет возможности приготовить кофе, но есть подача горячей воды.	Заполните контейнер для кофейных зерен.
Недостаточно молотого кофе	Недостаточно молотого кофе, устройство прекратило работу.	При следующем приготовлении кофе добавьте больше молотого кофе, но не более 2 мерных ложек.

Сообщения очистки

Сообщение	Возможная причина	Решение
Очистка молочной системы	Прибор предложит очистить молочную систему	Выполните очистку молочной системы
Очистка	Прибор предложит очистить систему заваривания	Выполните очистку системы заваривания
Декальцинация	Прибор предложит выполнить декальцинацию	Выполните удаление накипи

Устранение неполадок

Неполадка	Возможная причина	Решение
-----------	-------------------	---------

Молоко выходит из капучинатора крупными пузырями или недостаточно вспенивается	Загрязнение капучинатора	1. Убедитесь, что крышка резервуара для молока установлена правильно. 2. Выполните очистку молочной системы. 3. Разберите и тщательно промойте капучинатор.
Кофе выходит по каплям	Слишком мелкий помол кофе послужил причиной засорения блока подачи напитка	По возможности сделайте помол кофе на 1-2 степени крупнее. Регулировать степень помола можно только в процессе измельчения кофейных зерен. Следите за тем, чтобы ручка настройки помола не поворачивалась более чем на одно деление за раз, чтобы не повредить кофемолку.
Кофе выходит слишком медленно	Слишком мелкий помол кофе послужил причиной засорения блока подачи напитка Неправильно определена жесткость воды	Попробуйте использовать кофе более грубого помола. Удалите накипь
За контейнером для кофейной гущи остались остатки молотого кофе	Из используемых кофейных зерен получается больше молотого кофе, чем обычно.	1. Уменьшите крепость кофе или степень помола. 2. Не насыпайте больше 2х мерных ложек кофе.
При пустом баке с водой не отображается надпись «Залейте чистую воду»	В резервуаре для воды образовалось большое количество накипи	Удалите накипь
Устройство сильно шумит во время процесса помола	В кофемолке присутствуют посторонние предметы	Обратитесь за помощью к аккредитованному квалифицированному специалисту в ближайший сервисный центр.
Отображение «Ошибка» на экране		Выключите кофемашину с помощью кнопки вкл/выкл. Обратитесь за помощью к аккредитованному квалифицированному специалисту в ближайший сервисный центр.
	Если устройство на протяжении долгого времени использовалось при низкой температуре, функция нагрева может быть отключена в целях безопасности.	Оставьте прибор отогреться при комнатной температуре

Примечание. Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между руководством и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	EACM 1028 S Asti
Тип изделия	Кофемашина бытовая электрическая
Электропитание (напряжение / частота)	220–240 В / 50 - 60 Гц
Потребляемая мощность	1320-1580 Вт
Класс защиты от поражения эл током	I
Давление	19 бар

Емкость резервуара для воды	1,7 л
Емкость резервуара для кофейных зерен	150 г
Версия РЭ-1, дата верстки 18.02.25	

Примечание. Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между руководством и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Торговая марка	EVELUX
Модель	EACM 1028 S Asti
Место производства	На заводе TSANN KUEN (ZHANGZHOU) ENTERPRISE CO., LTD Адрес: Tsann Kuen Industrial Park, Taiwanese Investment Zone, ZhangZhou, FuJian, P.R. China
Поставщик на территории РФ, уполномоченный на принятие претензий	ООО «Кёртинг РУС», 125252, г Москва, ул Гризодубовой, д 4, к 3, этаж 1, пом 1, комн 2 ; Тел : +7(495) 150-64-14 E-mail: info@korting ru Официальный сайт: www.korting ru
Гарантийный срок	36 месяцев
Срок службы	5 лет
Серийный номер указан на стикере на корпусе прибора	См. дату производства на шильдике на корпусе прибора

Подтверждено соответствие данного бытового прибора требованиям применимых технических регламентов:

- ТР ТС 004/2011 Технический регламент Таможенного союза «О безопасности низковольтного оборудования»
- ТР ТС 020/2011 Технический регламент Таможенного союза «Электromагнитная совместимость технических средств»
- ТР ЕАЭС 037/2016 Технический регламент Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА И УПАКОВКИ



Утилизируйте упаковку с соблюдением правил экологической безопасности. Данный прибор имеет отметку о соответствии европейским нормам 2012/19/EU утилизации электрических и электронных приборов (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Данные нормы определяют действующие на территории Евросоюза правила возврата и утилизации старых приборов.

Информацию о применимых методах утилизации можно получить в местных муниципальных органах или в торговой организации.



ГАРАНТИЙНЫЙ ЛИСТ

Тип:

Модель:

Серийный номер изделия:

Продавец:

Дата продажи:

Адрес продавца:



Evelux

www.evelux.ru

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН №1

Артикул:

Серийный номер:

Печать

Дата:

Подпись:

Evelux

www.evelux.ru

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН №2

Артикул:

Серийный номер:

Печать

Дата:

Подпись:

СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

На прибор предоставляется **36 месяцев** гарантийного обслуживания. Гарантия начинает действовать в день передачи товара Потребителю. Пожалуйста, сохраняйте кассовый или товарный чек как подтверждение факта заключения договора купли-продажи, а также иные документы, подтверждающие дату получения товара.

Срок службы: 5 лет со дня передачи товара Потребителю, при использовании в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

КЕМ ВЫПОЛНЯЕТСЯ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ?

Техобслуживание выполняется авторизованным сервисным центром. Информацию об авторизованных сервисных центрах Вы можете узнать на сайте www.evelux.ru.

Если в вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, Вам следует обратиться по телефону сервиса: **+7 (800) 444-37-35** или **отправить запрос на сайте www.evelux.ru**. Необходимо указать модель изделия и серийный номер изделия.

Обязательно сохраняйте кассовый или товарный чек, а также иные документы, подтверждающие дату получения товара!

Кассовый или товарный чек является подтверждением покупки, его следует предъявлять при обращении за гарантийным обслуживанием.

Обратите внимание: если день передачи товара Потребителю установить невозможно, гарантийный срок и срок службы исчисляются со дня изготовления товара.

ЧТО ПОКРЫВАЕТ ДАННАЯ ГАРАНТИЯ?

Данная гарантия покрывает неисправности изделия, обусловленные дефектами конструкции или материалов, проявившимися после его покупки в магазине. Данная гарантия относится только к случаям бытового использования изделия. В рамках гарантии предусматривается возмещение затрат, связанных с устранением неисправностей, например, затраты на ремонт, запасные части, выполнение работ и дорожные расходы – при условии, что доступ к технике в целях ремонта не затруднен и не вызывает существенных расходов, и что неисправность вызвана дефектами конструкции или материалов, покрываемыми гарантией. При данных условиях применимы нормы ЕС (№99/44/EG) и замененные запчасти переходят в собственность компании.

ЧТО ДЕЛАЕТ СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА?

Уполномоченная сервисная служба изучит изделие и решит, покрывается ли случай данной гарантией. Если будет решено, что изделие попадает под действие гарантии, то сервисная служба или ее авторизованный партнер произведет либо ремонт неисправного изделия, либо его замену таким же или аналогичным.

ЧТО НЕ ПОКРЫВАЕТ ДАННАЯ ГАРАНТИЯ?

- Естественный износ;
- Умышленные повреждения или повреждения вследствие небрежного обращения, обусловленные невнимательностью, несоблюдением инструкций по эксплуатации, неправильной установкой или подключением к электрической сети с напряжением не соответствующим техническим требованиям прибора; повреждения, вызванные химическими или электрохимическими реакциями; повреждения, обусловленные ржавчиной, коррозией или воздействием воды, в том числе, но не ограничиваясь этим, повреждения, вызванные повышенной жесткостью воды, подаваемой в сети водоснабжения; повреждения, вызванные аномальными условиями окружающей среды;
- Расходные материалы и запчасти, в том числе батареи и лампочки;
- Повреждения нефункциональных и декоративных деталей, не влияющих на нормальную работу устройства, том числе любые царапины или возможное различие в цвете;
- Случайные повреждения, вызванные присутствием инородных предметов и/или веществ, а также чисткой или устранением засоров в фильтрах, системах слива или дозаторах моющих средств;
- Повреждения следующих деталей: стеклокерамики, аксессуаров, корзин для посуды и столовых приборов, подающих и сливных труб, уплотнителей, ламп и плафонов для ламп, экранов, ручек, корпуса и частей корпуса (эти детали попадают под действие гарантии, только если сервисный центр предоставит заключение, что причиной повреждений был производственный брак);
- Случаев, если дефекты не были обнаружены специалистом во время визита;
- На ремонт, выполненный неуполномоченными обслуживающими организациями либо неавторизованными сервис-партнерами, а также с использованием неоригинальных запасных частей;
- На ремонт вследствие неправильной установки;
- На повреждения, возникшие при не бытовом использовании товара, например, использующиеся в профессиональных целях или иных целях, связанных с предпринимательской деятельностью;
- Повреждения, возникшие при перевозке товара. Если покупатель самостоятельно осуществляет транспортировку товара домой или по другому адресу, компания не несет ответственности за повреждения, возникшие при перевозке.



Evelux

Inter Evelux system DW01V04 11.01.2023